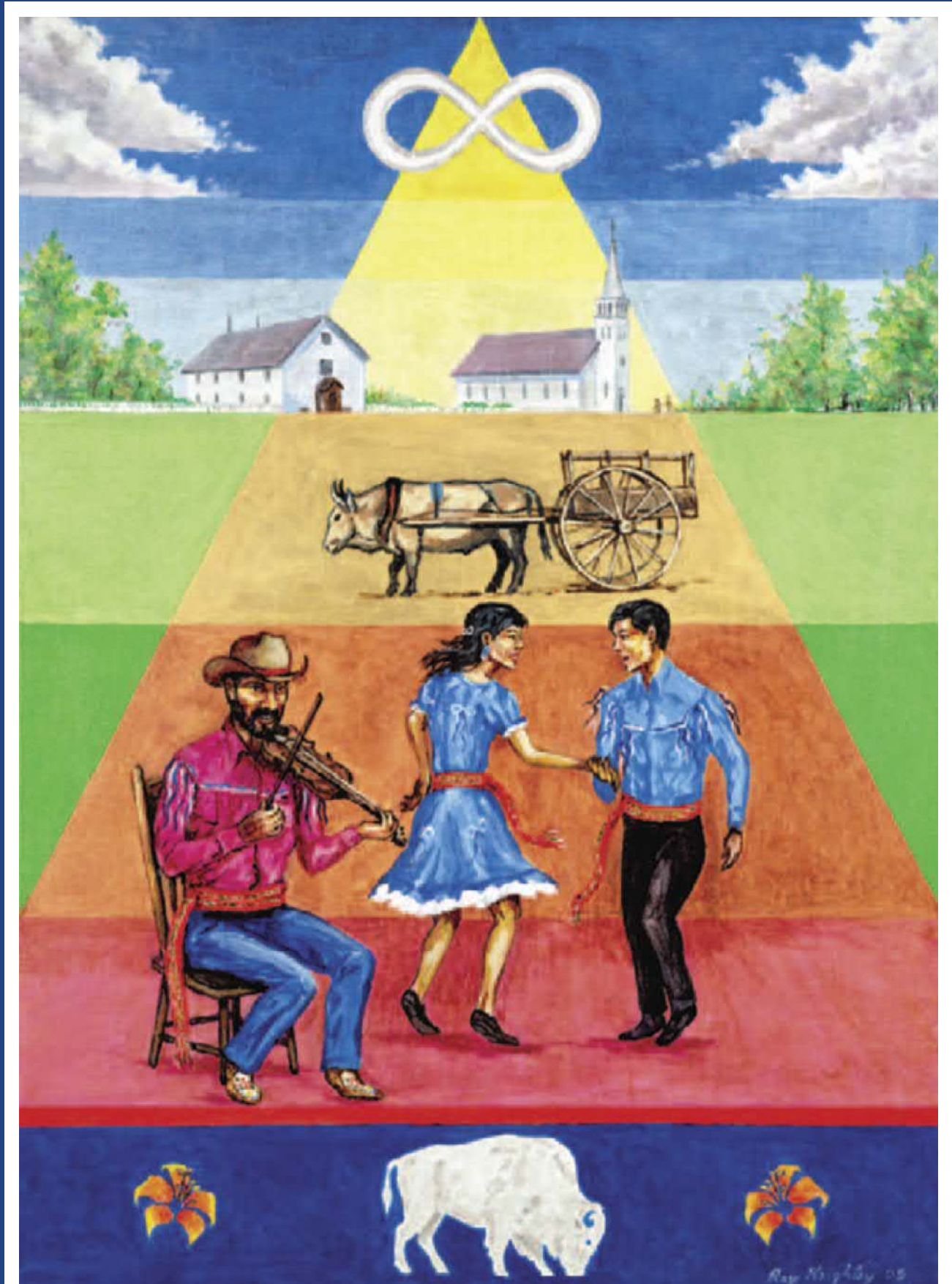


# New Breed

MAGAZINE



May/June 2005 Volume 34, Issue 2

# New Breed

MAGAZINE

is a publication of Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research in partnership with the Métis Nation - Saskatchewan.

Any correspondence or inquiries can be made to:

The Gabriel Dumont Institute  
2-604 22nd Street West  
Saskatoon, SK S7M 5W1  
Telephone: (306) 657-5716  
Facsimile: (306) 244-0252

*New Breed Magazine* is published bi-monthly.

All views and opinions expressed in this publication are those of the various authors and are not necessarily those of the Gabriel Dumont Institute, or the Métis Nation - Saskatchewan, or its Executive.

No part of this publication may be reproduced, in any shape or form without the express written consent of *New Breed Magazine* and the Gabriel Dumont Institute.

Advertising rates are posted on the last page of the magazine, or can be obtained by contacting *New Breed Magazine* at the Gabriel Dumont Institute.

Advertisers and advertising agencies assume full responsibility for all content of advertisements printed. Advertisers also assume responsibility for any claim arising therefrom, made against *New Breed Magazine* or the Gabriel Dumont Institute.

*New Breed Magazine* can be purchased for \$2.00 from the Gabriel Dumont Institute.

Front cover art courtesy Ray Keighley

**PUBLICATIONS MAIL #40827179**

**If undeliverable, deliver to  
2-604 22nd Street West  
Saskatoon, SK S7M 5W1**

*The Gabriel Dumont Institute acknowledges funding support from the Department of Canadian Heritage, which was used in the publication of this magazine.*



**GABRIEL DUMONT INSTITUTE**  
of Native Studies and Applied Research

## Editors:

Karon Shmon  
karon.shmon@gdi.gdins.org  
Warren Dudar  
warren.dudar@gdi.gdins.org  
Darren R. Préfontaine  
darren.prefontaine@gdi.gdins.org

## Editorial Board:

Geordy McCaffrey, Executive Director  
Karon Shmon, Publishing Coordinator

## Staff:

Warren Dudar  
Joseph Fauchon  
joseph.fauchon@gdi.gdins.org  
Janessa Temple  
janessa.temple@gdi.gdins.org

## Contributing Writers:

Debbie Dudar  
Jeff Dudar  
Lance Dudar  
Warren Dudar  
Joseph Fauchon  
Fabian Head  
Joy Henry  
Amanda Huskins  
Vikki Laliberte  
David Morin  
david.morin@gdi.gdins.org  
Jolie Paul  
Darren R. Préfontaine  
Karon Shmon  
Erma ML Taylor  
Janessa Temple  
Heather Tibbs



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien

# *Table of Contents*

- 1 Interview with Mark Callette, Rendez-vous Canada – May 25, 2005*
- 2 Li Dawns Kisakihin: "The Dance to Keep Time"*
- 3 Emma Larocque - National Aboriginal Achievement Recipient 2005*
- 4 Jigging Demonstration at W.P. Bate School*
- 6 Gathering of the Northern Elders*
- 7 Dumont Technical Institute Licensed Practical Nursing Program*
- 9 Saskatchewan Centennial Canoe Quest*
- 10 Centennial Medal Presented in Saskatoon*
- 11 Youth Role Model: Cody Parenteau*
- 12 "Back to Batoche" Interactive Website*
- 13 SUNTEP Regina Graduation 2005*
- 15 Clarence Campeau Development Fund - Call for Resumes*
- 17 SUNTEP Horizon*
- 19 Métis Entrepreneur Randy Gaudry: Gaudry's Aboriginal Culture and Nature Tours*
- 21 W.P. Bate Multicultural Fair and Parade*
- 22 Youth Care Worker Diploma Program – Graduation in Meadow Lake*
- 25 Maria Campbell: "Stories of the Road Allowance People"*
- 26 Come, Let's Have Fun: First Nation & Métis Language*
- 28 The Regional Heritage Fair*
- 29 Saskatchewan Métis Wagon Adventures*
- 29 Saint-Laurent, Manitoba: Evolving Métis Identities, 1850-1914. Review.*

# New Breed MAGAZINE

## Subscription Order Form

*Please Send Me:*

- One-Year Subscription to *New Breed Magazine* (Six Issues)  
\$20.00 per Subscription (taxes included)

Date: _____	
Please mail my <i>New Breed Magazine</i> to:	
Name: _____	
Address: _____	Suite#: _____
Province: _____	Postal Code: _____
Phone: _____	Fax: _____
Email: _____	



**GABRIEL DUMONT INSTITUTE**  
of Native Studies and Applied Research

Please Make Cheque Payable to:

Gabriel Dumont Institute  
#2-604 22<sup>nd</sup> Street West  
Saskatoon, Sask.  
S7M 5W1  
Telephone: (306) 657-5715  
Fax: (306) 244-0252

**Thank you very much for your subscription to Saskatchewan's voice of the Métis,  
New Breed Magazine.**

*Receipt will be issued upon payment.*

# Interview with Mark Callette, Rendez-vous Canada – May 25, 2005

*Interview by: Karon Shmon  
Photograph by: Joseph Fauchon*

*Karon: Rendez-vous Canada happens annually but varies its location. How did you feel about it coming to Saskatchewan?*

**Mark:** I was very excited since it had never been here before. It was an opportunity for us to showcase our historical and natural treasures to a large international group of travel and tourism entrepreneurs as well as corporate representatives from major travel industries.

*Karon: Was the opportunity to lead the development of the Canadian Print Project a special privilege for you? Why?*

**Mark:** It was a very special privilege because I got to work with a group of people from all over Canada and develop the print collaboratively. We decided together on how the print could represent Saskatchewan. Highlighting the Métis and Saskatchewan was eagerly accepted as a great idea to promote the province and the history of the Métis. To a lot of people, the Métis are just a group of people who followed Louis Riel and had differences with the government of the day. Now people know the Métis for much more than that.

*Karon: As site manager for Batoche National Historic Site, how do you feel an event like Rendez-vous Canada can impact the work you are doing?*



**Mark:** We actually now are more than just a name to people or a spot on the map. People have a sense of what Saskatchewan is and who the Métis are. A lot of response was generated from the print and inspired people to visit the site. People chose to go to Batoche after seeing the print. Many commented how awestruck they were with the site and the history of the Métis - not only in Saskatchewan but also in Canada. The print will also be a continuing reminder for people of the uniqueness of the province and the Métis. Perhaps it will spur them on to visit Saskatchewan and Batoche with their tourism adventures.

*Karon: Is there anything else you would like to say about your experience at Rendez-vous Canada 2005?*

**Mark:** It was a wonderful experience because I got to meet people from all over the world and share, along with artist Ray Keighley, the history and culture of the Métis. We got to reach many peoples and markets we might not otherwise be able to access. It was a wonderful way to showcase Batoche and the province as an Aboriginal tourism destination.

**Rendez-vous Canada** is an annual event organized by the Tourism Industry Association of Canada and has become the country's premier annual international tourism industry showcase. It brings together international buyers, media and suppliers of Canadian tourism products, services and information.

# *Li Dawns Kisakihin:* “The Dance to Keep Time”

*Adapted from a Parks Canada Press Release*

In Michif, “Li dawns Kisakihin” means “the dance to keep time”. The original painting, by Métis artist Ray Keighley, was specially commissioned for Rendez-vous 2005 in recognition of Saskatchewan’s rich and enduring Métis heritage, and the close affinity which the Métis have with the land. The limited edition print was proudly sponsored by the Department of Canadian Heritage and Parks Canada.

Ray Keighley has family roots north of Lac La Ronge, Saskatchewan. He has extensive experience as a painter and printmaker. His work varies from realism to a more abstract, conceptual practice. Aboriginal content often gives an added creative energy to Keighley’s art objects, reflecting the artist’s balance between his origins, his life and work. Examples of his work are in the permanent collection of the Saskatchewan Arts Board.

In describing the picture, artist Ray Keighley says “*When I was designing the painting, I was concerned with all that makes up Métis life. The painting is very vibrant and multi-layered as are Métis people. There are many symbols of Métis culture included for Saskatchewan Métis; on one level the Batoche church, rectory and cemetery; on another the Red River cart, and on another the fiddler and dancers. Then the white buffalo and prairie lilies on a dark blue background on the bottom with the infinity symbol in the sky, these are all elements of the Saskatchewan Métis Nation flag.*”

*Between the white buffalo and the Métis performers is a red horizontal band, which refers to the blood of the people and the Métis sash, another strong traditional icon. The triangular design leads like a road from the present people and symbols through the past and skyward onto the future infinity. To me the music, the jig and the Métis way of life, the culture is part of keeping time or keeping in time for Métis people”.*



The painting was unveiled at the Batoche National Historic Site. Releasing this vibrant painting, with such strong Métis motifs, at Batoche was an obvious choice for Keighley. Batoche plays an important part in the heritage of the Métis and of Western Canada. The community was a centre of Métis social, religious and commercial activity, and in May 1885, was the site of the key battle in the armed conflict between the Métis Provisional Government and the Canadian government over jurisdiction and rights. Today, it is a national historic site for all to appreciate and enjoy, and a Métis cultural shrine. It preserves the events of 1885 and the Métis way of life, including the distinct river lot system and the restored church and other community buildings. The Batoche National Historic Site of Canada is one of nearly 150 national historic sites across Canada managed by Parks Canada, all protecting and presenting important parts of the country’s story.

# Emma Larocque - National Aboriginal Achievement Recipient 2005

Interview by: Karon Shmon

**Karon:** How do you feel about your life's work being recognized with this award?

*Emma:* It feels great even though some say it is somewhat overdue. I guess one cannot assume anything or be arrogant. The National Aboriginal Achievement Foundation does great work and is full of even greater potential. It needs to be sustained. Its broad mission is a good one, particularly the scholarships awarded. I wish them even greater success. The Foundation is highlighting thousands of Aboriginal people who have survived and contributed which helps balance the scale when negativity is expressed through the media.



**Karon:** Of the topics you've broached in your writing, which do you feel have made an impact?

*Emma:* Defeathering the Indian made an impact in the Native education world and generally on thinking about stereotypes. Of my more recent work, two very different strands have emerged and each has received recognition in different ways. One strand focuses on violence towards Aboriginal women and violence in Aboriginal communities. The Royal Commission on Aboriginal Peoples features some of this work.

*The other strand centres on the critical assessment of Canadian history (historiography) and postcolonial theory. In addition, my literary work, including poetry, is found in various anthologies and journals.*

**Karon:** Of all your achievements, are there several of which you are most proud?

*Emma:* I am most proud of keeping my Cree language as it is difficult for anyone of my age and experience to maintain a language. It was essential that my parents and the community helped. I also believe it is an achievement to succeed in human relationships and family connections. This is not always easy.

**Karon:** Is there anything else you would like to say?

*Emma:* Achievement is culturally and individually relative. Aboriginal peoples have a history of being ingenious, resourceful, knowledgeable about their history through great oral literature and able to develop skills and technology relative to their lives. I recall my parents taking us to the museum and Lower Fort Garry in Winnipeg. I was struck by their knowledge and they seemed to be "walking encyclopaedias" holding knowledge of little interest to the mainstream. The poverty, racism, violence social, psychological and physical hardships experienced by many Aboriginal people makes survival an achievement. I have great respect for those who have survived.

The National Aboriginal Achievement Awards are held annually to encourage and celebrate excellence in the Aboriginal community.

# Jigging Demonstration at W.P. Bate School

*Article and photographs by: Joseph Fauchon*

On May 9, 2005, Anne Smith's Grade 4-5 class put on a jigging display for the school and community's enjoyment. Mr. Ahenakew, an experienced jigger, graciously spent his time to teach these children the art of jigging. The students have been jigging since April 1 and some have already shown great skill in their craft. The gymnasium was filled with students, staff, family, community members, and special guests as the grade 4 class moved to its centre. They were outfitted with wonderful costumes complete with matching skirts for the girls and handkerchiefs for the boys. The Gabriel Dumont Institute gave sashes to the children so that they could wear them for this and all future jigging demonstrations.

The children showed promise as they danced the "Red River Jig", the "Heel Toe", "Reel of 7" and other jigs much to the delight of all those in attendance. This demonstration was followed by a group jig in which all those in attendance rose to their feet and joined in the festivities and danced along with the Grade 4 class. In attendance were Constable Lisa Nowosad of the Saskatoon City Police Department and Elder Dorothy Aubichon who stitched together the beautiful quilts on display in the gymnasium. The patches on the quilts were designed by the school's students and staff.

I had the opportunity to have a short discussion with some of the grade 4 students involved in the dancing.

**Joseph:** So when did you learn how to jig?

*Austin:* About April 1.

**Joseph:** Did any of you know how to jig before the class? If so how old were you and where did you learn?

*Richard:* I did. When I was 6 years old. I learned from going to Pow-Wows.

*Destiny:* I learned from watching others but I don't know how old I was.

**Joseph:** Had any of you seen people do the "Red River Jig" before? If so when?

*Shayden:* My auntie did a jig at my mom's wedding.

*Richard:* Some family members were doing a jig at our family reunion.

*Sara:* I saw people doing a jig at the Edmonton Civic Centre.

**Joseph:** Was it hard to learn how to jig?



*Nicolas: At first it was.*

**Joseph: Was it hard to learn the “7 Step Reel”?**

*Sara: No it's like a waltz.*

**Joseph: Does anyone know the significance of the actions in the “Broom Dance”?**

*Sara: It makes the Métis sign.*

**Joseph: Which Dance do you like the best?**

*Brennon: “The Red River Jig”.*

*Amber: “Heel Toe”.*

*Alishia: “Heel Toe”.*

*Caitlin: “Sash Dance”.*

*Austin: “The Broom Dance”.*

The Grade 4 class is not done learning traditional Métis dances. Next, they will learn how to square dance which will enable them to combine jigging and square dancing in their routines. The class will be going to Batoche to conclude their Métis Studies unit and hope to dance while out there. They also plan on demonstrating their newly-learned skills for others in Saskatoon at Princess Alexandria School and at the Family BBQ that W.P. Bate will be hosting later in the year.

Congratulations to Mrs. Smith's Grade 4 class for taking the initiative to learn about Métis culture and displaying it to others in the community. If you get the chance to see this class demonstrate their dancing skills, please do so because they are a joy to watch.



# Gathering of the Northern Elders

Article by: Janessa Temple  
Photographs by: Warren Dudar



La Ronge was host to the *Gathering of the Northern Elders* conference from June 9–12, 2005. The event, which is part of the *Saskatchewan Centennial 2005 Aboriginal Strategy*, attracted Elders and families from across northern Saskatchewan to celebrate culture and embrace tradition. The gathering honoured Elders for their role in moulding Saskatchewan while keeping Aboriginal cultures and traditions alive. The Elders were also honoured for their knowledge, teachings, guidance, wisdom and other contributions, which will be passed on for future generations.

The event began on Thursday afternoon with the opening ceremonies. Special guests in attendance were Lieutenant Governor Dr. Lynda Haverstock, Premier Lorne Calvert, Master of Ceremonies Gordon Tootoosis, Chief Tammy Cook-Searson from the Lac La Ronge Indian Band, Cumberland House Mayor Dale McAuley – Chair of New North, Al Rivard – Métis Nation – Saskatchewan Area Director, La Ronge and Chief Gary Merasty of the Prince Albert Grand Council. Preceding the ceremonies, guests were encouraged to participate in on-site cultural workshops, which occurred throughout the weekend. There were plenty of workshops available, including those on making birchbark baskets, snow-shoes, paddles and nets; as well as others on moose and beaver hide preparation, quillwork, birchbark biting, moose hair tufting, fur stretcher boards, First Nations Jewellery, Dene hand drums, the Métis fiddle, storytellers, hand games, languages, traditional Cree songs, Elder abuse, medicines and herbs, plant biodiversity, and nutrition and diabetes.

Aside from the workshops, many interesting displays and vendors were on hand. Tours were available for those who wanted to visit Stanley Mission and Grandmother's Bay. A traditional feast was held each day and the main stage came alive in the evenings with an array of musicians, comedians, dancers and speakers. Overall, with warm sunny weather for all three days, the gathering was a success. Closing ceremonies occurred on Sunday morning with honour songs sending the visitors on their journey home.



# Dumont Technical Institute Licensed Practical Nursing Program

Article by: Warren Dudar

Have you ever wondered what the difference is between a Licensed Practical Nurse (LPN) and a Registered Nurse (RN)? Upon receiving a letter about the Dumont Technical Institute's (DTI) current Practical Nursing (PN) class, I decided to take a closer look at what it means to be a nurse in Saskatchewan. After briefly corresponding with Cindy Olexson, DTI's head instructor for the program, I was invited to meet the class. This opportunity provided me with the chance to see why the class had been receiving such outstanding feedback during its second semester practicum at Saskatoon's Parkridge Centre.

Prior to meeting with the class, Cindy Olexson commented on her class's extraordinary nature. Although she wishes to see each student successfully complete the program, she says, "It is going to be really sad when they graduate. I would like to keep them for at least five or six more years. The key to their success is that they are not just sixteen separate students; they support each other phenomenally. If someone is struggling, there are three or four other students willing to help out. They have meshed so well as a group."



Here lies one of the major differences between the PN and RN programs. The PN program operates in a smaller atmosphere. This creates a more individualized work experience because it is possible to do more activities in smaller groups and less lecturing. Renelle Trumier, a current PN student, adds, "I find as well that because it is a smaller group, the instructor can be more available for questioning and she finds it easier to address any other needs we may have."

Many of the students also shared how the program has boosted their confidence: they not only feel more confident in successfully fulfilling their nursing responsibilities, but also in every-day situations. The

group are doing their second semester practicum at the Park Ridge Centre, a long-term care facility in Saskatoon, and they have received very positive feedback from the centre's permanent staff. Cindy Olexson reveals that the students are often mistakenly thought to be third-year medical students because of their confidence, skills, their willingness to become involved, and the amount of theory that they bring with them to the practicum. Amanda Blanchard, another DTI PN student, adds, "this program is a stepping-stone to so many other opportunities."

Four students of the current DTI PN class have been nominated for *National Aboriginal Achievement Awards*, including Kevin Henry, the class's only male student. Henry upgraded his Grade-12 marks at DTI in 2004 before being accepted to the PN program. He is doing exceptionally well. His average is over 80% and although he hasn't officially received the award, he is in the top 10% for his category.

The DTI PN program consists of three half-year semesters, and within each semester there is a practicum for the duration of approximately three weeks. The difference between a LPN and a RN is that a RN focuses more on triaging unstable patients, while a LPN is mostly concerned with stable patients. Upon successful completion of a PN program, a licensing exam must be written in order to become a LPN. For details regarding course requirements, prerequisites, and contact information, see the advertisement following this article.



## DUMONT TECHNICAL INSTITUTE

917 – 22<sup>nd</sup> Street West  
Saskatoon, SK S7M 0R9  
Phone: (306) 242-6070 Fax: (306) 242-0002



**Are you ready to enter the exciting  
world of nursing?  
...Become a Practical Nurse**

### **Practical Nursing Program 2006/07 – Saskatoon**

Practical Nurses provide nursing care in settings such as patients' homes, acute care hospitals, rehabilitation hospitals, and extended care facilities. This program is provincially accredited and graduates receive dual certification from Dumont Technical Institute and SIAST.

#### **Program Length:**

- March 6, 2006 – June 27, 2007

#### **Entrance Requirements:**

- Applicants must have successfully completed Grade 12.
- An overall average of 65% must be achieved in the following courses:
  - a. English Language Arts A30
  - b. English Language Arts B30
  - c. one of Social Studies 30/History 30/Native Studies 30
  - d. one of Biology 30/Chemistry 30/Physics 30
  - e. Mathematics A30
- Applicants who do not meet regular admission requirements may be considered under special admission. Special admission applicants must have Grade 12 standing (or GED) plus one of Biology 30, Chemistry 30 or Physics 30 (or its equivalent) and must achieve the following minimum ACCUPLACER scores: Arithmetic 85, Reading 85, Sentence 85 and WritePlacer 8

#### **Program Location:**

- Saskatoon, SK

#### **Tuition & Books/Supplies:**

- To be determined.

#### **Application Forms are available at:**

Dumont Technical Institute  
917 22<sup>nd</sup> Street West  
Saskatoon, SK S7M 0R9  
Ph: 242-6070 Fax: 242-0002

**Contact Donna at Ph: 657-2254 or 1-877-488-6888 for applications & program information. Interested Métis applicants are advised to submit applications as soon as possible.**

**Application Deadline: Friday October 14, 2005**

# Saskatchewan Centennial Canoe Quest

*Article by: Warren Dudar*

*Photographs by: Joseph Fauchon and Warren Dudar*



The Saskatchewan Centennial Canoe Quest (SCCQ) was a 1,018 kilometre voyageur canoe race and pageant across northern Saskatchewan's historical "voyageur highway". The race began at the Clearwater River Dene Nation/La Loche on June 20, 2005 and finished in Cumberland House on July 5, 2005. There were many scheduled stops on route, including Mochel Village, Dillon, Buffalo Narrows, Île-à-la-Crosse, Patuanak, Pinehouse, Grandmother's Bay, Stanley Mission, Pelican Narrows, Denare Beach, Sturgeon Landing, and Cumberland House. These stops gave these communities the opportunity to celebrate with the paddlers. A total of 31 teams from Saskatchewan, Alberta, Manitoba and the event's only

international entry, Team Scotland, paddled the historic route along the Churchill River and experienced some of Canada's most breath-taking scenery.

For a more detailed look at the quest's historical significance, a summation of the journey that will include interviews with some of the teams, and the results of the competition, make sure to check out the September issue of *New Breed Magazine*.

For other SCCQ inquiries and to purchase souvenirs, please contact:

Sharalyn Reitlo  
Box 658 Pierceland, SK  
S0M 2K0  
Tel: (306) 839-4665  
Email: [canoequest@sasktel.net](mailto:canoequest@sasktel.net)

[www.saskatchewancentennialcanoequest.com](http://www.saskatchewancentennialcanoequest.com)



# Centennial Medal Presented In Saskatoon

Lieutenant Governor Lynda Haverstock presented the Saskatchewan Centennial Medal to recipients in Saskatoon today.

Past presidents of SARM received the Medal at the opening ceremonies of their convention being held at the Centennial Auditorium and number of Saskatoon and area citizens, including 15 Métis War Veterans, received Medals in the afternoon at the Saskatoon Delta Bessborough.

The commemorative medal recognizes and honours the important role individuals have played in the development of communities in the province.

“The Saskatchewan Centennial Medal pays tribute to the people who have made this province a place of which we can be proud,” the Lieutenant Governor said. “Through their outstanding contributions, these deserving individuals are exceptional stewards of the blessings we have inherited, and they have also created new legacies for future generations.”

Recipients are selected based on the recommendation of governmental and non-governmental organizations and Members of the Legislative Assembly. Community leaders, MLAs, MPs and judges will also receive the medal.

“Saskatchewan people are known for their spirit, their innovation and for their heart,” Provincial Secretary Joan Beatty said. “The medal provides us with an opportunity to celebrate these qualities and the people who exemplify them.”

Approximately 4,000 Saskatchewan Centennial Medals will be presented to individuals at ceremonies held throughout the province this year.

For More Information, Contact:

Maureen Boyle  
Government Relations  
Regina, Saskatchewan  
Phone: (306) 787-5959



*Photograph courtesy Gabriel Dumont Institute Collection*

*Alex Sinclair (Regiment # 3352256)  
– Canadian Expeditionary Force, WWI*

## An Invitation to Honour and Share the Stories of Métis Veterans

2005 has been declared the *Year of the Veteran* by the Honourable Albina Guarnieri, Minister of Veterans Affairs. It is an opportunity to celebrate, honour, remember, and teach our youth about the contributions and sacrifice of our veterans.

*"Today, we ask a new generation of Canadians to surrender their time, volunteer their hearts, and take one year to fully remember a century of sacrifice. That year is 2005 - The Year of the Veteran."*

- Minister Guarnieri



The Gabriel Dumont Institute honoured Métis veterans in its 1997 publication *"Remembrances: Interviews with Métis Veterans"*. The Institute is now seeking additional Métis veteran's stories. We are looking for photos, letters, articles, stories and the opportunity to interview veterans and their families. If you have a story to share, please contact:

Darren R. Préfontaine

Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research

#2 - 604 22nd Street West Saskatoon, SK S7M 5W1

Tel: (306) 657-5711 Fax: (306) 244-0252 E-Mail: darren.prefontaine@gdi.gdins.org



## Youth Role Model: Cody Parenteau

*Article by: Janessa Temple*

*Photograph by: Henrietta Parenteau*

Métis youth Cody Parenteau was the recipient of the silver level of the Duke of Edinburgh award, *Young Canadians Challenge*. Lieutenant Governor Lynda Haverstock presented the award, an exciting self-development program available to all Canadian youth, at a ceremony held in Regina on October 30, 2004. The program equips young people with life skills that will make a difference to themselves, their communities and the world. The program reaches over 100 countries, motivating young people to undertake a variety of challenges and voluntary activities.

Cody was able to attain this recognition by volunteering almost 400 hours of his time instructing other youth. He also helped to operate the Scouts Canada Semi-wilderness Scout Camp at Anglin Lake. He has also completed four seven-day canoe trips through the Churchill River system working as a guide in training. Cody was able to meet the award requirements by participating in activities he enjoys and by setting short and long-term goals for himself. He is recently a graduate of Biggar High School in Biggar, Saskatchewan. He plans to broaden his horizons by traveling to Australia and eventually wants to attend SIAST, Kelsey Campus to take a Heavy Duty Mechanics Course.

# “Back to Batoche” Interactive Website

*Article by: David Morin*

The Gabriel Dumont Institute (GDI) is currently developing a new website that will teach students and adults about the 1885 Resistance, as well as showcase how present-day Métis culture is being celebrated at the annual Back to Batoche festival.

The website, which will be completely bilingual, will primarily use Flash technology with a complimentary html site for those with low speed Internet dial-up. Flash allows the website to use four different animated hosts to help the users surf through hundreds of pictures, hours of video footage, and over a hundred pages of written text. Norman Fleury, the Manitoba Metis Federation Michif Language Coordinator, will be providing Michif-Cree translations for some of the sections. There will also be games, such as the pricing game that asks the viewer to guess how much items cost in 1885, and a bannock-baking game that demonstrates, step-by-step, how to bake bannock.

Another exciting aspect of the website is four new paintings by Métis artist Armand Paquette. Armand painted a series of paintings for Parks Canada in 1985, for the centennial of the 1885 Resistance. The animated hosts and icons scattered throughout the website were created by Saskatoon artist Carrie Saganace.

Original Métis music by singer/songwriter Don Freed from his upcoming album “The Valley of Green and Blue”, including several video clips from the recording of the new unofficial Métis anthem, “When this Valley”, will be featured on the website as well. It was recorded in the St. Antoine de Padoue church. The website also offers the viewer a chance to enter the church and have a look around!

The Virtual Museum of Canada (VMC) at [www.virtualmuseum.ca](http://www.virtualmuseum.ca), where the website will reside, played a vital role in the development of this exhibit. The VMC is part of the Department of Canadian Heritage strategy, which seeks to promote the presence of Canadian cultural content in cyberspace.

The University of Saskatchewan Division of Media and Technology built the technical aspects of the website, using content developed by GDI. GDI also formed a partnership with Parks Canada for the right to film in the

St. Antoine de Padoue church. Parks Canada also allowed GDI the right to use photographs belonging to the Batoche National Historic Site on the website. Many people have contributed to the website’s development and their names will be listed in the website’s credit section. Finally, a special thanks goes out to Mr. Chaplin’s Grade 9 Social Studies class from Stobart Community High School in Duck Lake! They assisted GDI in the development of curriculum for the website.







# SUNTEP Regina Graduation 2005

*Article by: Erma ML Taylor*

*Photographs by: David Morin and Erma ML Taylor*

*"If you can imagine it, you can achieve it; if you can dream it, you can become it".* This was the theme of this year's Saskatchewan Urban Native Teachers Education Program (SUNTEP) graduation. The event took place at the Delta Regina Ballroom on Friday, May 20, 2005. Burgundy, white and silver balloons graced each table and an archway was situated behind the graduate's table along with an eye-catching large silver star balloon for each graduate.

The evening began at 5:30 with an hour of visiting and listening to Jack Dublanica play the fiddle and Carol Donaldson's accompaniment on the guitar. A crowd of approximately 250 family and friends were on hand. They visited, laughed, cried and cheered as their favourite graduate was introduced to the strains of the fiddle and a guitar playing softly in the background. The air was charged as each graduate gave their addresses to the audience.



*Top row l to r: Crystal McCrae (Distinction), Michel Graham (Distinction), Melanie Bien, Kevin Blondeau, Beverly Welder. Bottom row l to r: Candice Brentnell (Distinction), Kim Unick, Ceane Dusyk, Roberta Yuzicapi & Richanda Fisher.*

This year was the twenty-fifth anniversary of SUNTEP Regina and was the program's twenty-second graduating class. Joanne Pelletier, the program's Coordinator, did a wonderful job conveying the anniversary message as she acknowledged audience members, alumni and friends of the program.

Continuing with tradition, alumni Tatroy Lerat and Angela Miller made sure that things went smoothly with their quick wit and professionalism as the ceremony's co-masters. The sashes worn in the graduating class picture are the University of Regina /SUNTEP colours, green and gold. They were woven by Clara Bear who has made sashes for SUNTEP graduates since the very first graduating class in the early 80s.



*Traditional Leather Bag*

Another tradition that has existed since the beginning of the program and was continued again this year, was that of SUNTEP Regina staff designing and hand-sewing unique leather briefcases, which were presented to each graduate to mark this milestone in their lives.

This year's guest speaker Wilfred Burton, SUNTEP Regina faculty member, kept the audience in stitches and on the edge of their seats with his wonderful Power Point Presentation of the graduates over their four-year journey. A poetic rendition of "T'was the Night of Graduation" concluded the night with a standing ovation.

It is a safe bet to say the twenty-second annual SUNTEP Regina graduation was an outstanding success!



*This year's David Amyotte Memorial Scholarship was won by Roberta Yuzicapi and was presented by Ray Amyotte*

### **2005 SUNTEP Prince Albert Graduates**

Arcand, Hazel  
 Buck, Melinda  
 Cochrane, Allison  
 Crombie, Stacy  
 Halcro, Cherie  
 Howat, Lisa  
 Kothlow, Nicole  
 Linfitt, Crystal  
 Markling, Melanie  
 Matchee, Michael  
 Moran, Suzanne  
 Morin, Barbara  
 Nelson, Jaret  
 Stalwick, Gisele  
 Straf, Heather  
 Walker, Rachae

### **2005 SUNTEP Saskatoon Graduates**

Beatty, Edna  
 Belanger, Krista  
 Boleski, Robin  
 Fauchon, Joseph Jean  
 Gareau, Dwayne  
 Guenther, Trona  
 Heroux, Todd  
 Hudon, Christian  
 Hudon, Raigan  
 Johnston, Jason  
 Jones, Mandy  
 Kohle, Vanessa  
 Mazer, Charissa  
 Morin, Derrick  
 Mounce, Lindsay  
 Newman, Dora  
 Nidosky, Amanda  
 Sayers, Seleste  
 Shultz, Lindsay  
 Vandale, Beau  
 Wanotch, Tammy



# Clarence Campeau Development Fund - Call for Resumes



The Clarence Campeau Development Fund (CCDF) is seeking Métis individuals to fill openings for urban, northern and southern representatives to sit as voting members on its Board of Directors. Qualified candidates will be selected by the CCDF Selection Committee, on behalf of the Métis Nation – Saskatchewan Secretariat Inc., for a three-year term and will receive an honorarium and expenses for attendance and participation at board meetings throughout the year.

**What is the CCDF?** CCDF was created in June 1997 between the Métis Nation - Saskatchewan and the government of Saskatchewan. An amendment to *The Gaming Act* in 2001 recognized the fund as a crown agency for the purpose of the *Provincial Auditor's Act* and a new agreement was signed in December 2002. The CCDF operates with a staff of four out of its offices in Saskatoon.

**Role of the Fund:** The Fund provides financial assistance to Métis-owned businesses according to policies established by the Board consistent with legislation and the agreement. It also provides financial assistance to community initiatives that are integrally linked and specifically support business in the community. Funding is also available to help develop management and marketing skills for new and existing Métis entrepreneurs, complete business plans and provide aftercare support.

**Mission Statement:** The CCDF's mission is to improve the economic circumstances of the Métis community by providing access to funding for equity, community development initiatives, the development of management and marketing skills and assistance to new and existing Métis entrepreneurs.

**Goals:** The goals of the Fund are:

- To ensure that Métis entrepreneurs acquire the management, administration and marketing skills for business success;
- To increase employment for Métis people;
- To improve incomes for Métis people

## **Selection criteria for Board Members:**

- A. Must be of Métis ancestry
- B. Have relevant business or community development experience including one of:
  1. a demonstrated involvement in the commercial aspects of economic development;
  2. relevant training or experience in commercial or business administration; or
  3. self-employment as an operator of an active business; and
- C. Have a sound character and reputation as demonstrated by:
  1. a credible credit record. A credit investigation will be undertaken;
  2. not being an undischarged bankrupt or with personal or commercial loans in arrears or in default; and
  3. not having a criminal record for an indictable criminal offence. A criminal record check will be required.

Voting members will not:

1. currently hold elected office on the Provincial Métis Council;
2. be part of the immediate family of a person currently holding elected office on the Provincial Métis Council. For the purposes of this paragraph, an immediate family member shall include a spouse, sibling, parent, son, or daughter; and
3. be in an arms length business relationship with a person holding office on the Provincial Métis Council.

In order to be considered for these positions resumes must be postmarked no later than August 1, 2005.

The Selection Committee  
Board Appointments  
Clarence Campeau Development Fund  
254 Robin Crescent  
Saskatoon, SK S7L 7C2  
Fax: (306)-657-4890



## Employment Opportunity

The Clarence Campeau Development Fund is now accepting applications for the following position:

### *Business Development Officer Trainee*

This is a one-year contract position that will be of interest to Métis individuals who are seeking a career in business and economic development financing. This is an on-the-job training opportunity that will lead to a permanent position as a Business Development Officer upon successful completion of a flexible training period. The individual is expected to have at least a grade 12 education with a university degree being considered an asset. Some commercial lending experience and the ability to read and understand financial statements will be a consideration in developing a short list of applicants.

The position is considered to be a junior position within a growing organization, which will provide a unique training opportunity for the right Métis candidate. The position requires a team player and self-starter with strong written and verbal communication skills. Applicants are required to have a good working knowledge of computers. This position calls for some travel, therefore applicants must have their own vehicle. Mileage and expenses are covered by the organization.

Primary responsibilities of a Business Development Officer within the organization are:

- accepts initial client funding inquiries, providing information as necessary
- undertakes credit analysis
- works with business planners, appraisers and inspectors as required during the development of the project
- prepares loan submissions for management approval
- works closely with other funding agencies during the development of the project
- prepares loan offers and contribution agreements

- is responsible for a portfolio of commercial clients
- handles all loan administration and follow up including monitoring and collection activity
- prepares reports
- attends workshops and conferences
- promotes CCDF throughout the province

Start Date : September 1, 2005  
 Location: Saskatoon  
 Salary: Negotiable

Deadline for receipt of applications: August 1, 2005

Please submit your resume and three references  
 by mail or fax to:

The Fund Manager  
 Clarence Campeau Development Fund  
 254 Robin Crescent  
 Saskatoon Saskatchewan S7L 7C2  
 Fax 306-657-4890

**Have you always wanted to be an Entrepreneur?  
 Are you Métis?  
 Let the “Clarence Campeau Development Fund”  
 Give you a hand.  
 Check out our Website:  
[www.clarencecampeaudevelopmentfund.com](http://www.clarencecampeaudevelopmentfund.com)  
 Or call us (306) 657-4870  
 1-888-657-4870**



**254 Robin Crescent Saskatoon, Sask. S7L 7C2**

# SUNTEP Horizon

*Article by: Warren Dudar  
 Photograph by: Elizabeth Mojacha*

Many Saskatchewan Urban Native Teacher Education Program (SUNTEP) Prince Albert students are preparing for the end of another school year, but as the year winds down, many other not-so-fortunate conclusions must follow. As students, teachers, and staff wish each other good luck in the future, the *SUNTEP Horizon* student newspaper must also say goodbye. Fortunately, the newspaper provided the perfect opportunity to capture these final moments and share them with anyone that wishes to understand the SUNTEP experience from the student, staff, and teachers’ perspectives. In the section labelled “Words of Wisdom from the teachers of the SUNTEP Graduating Class of 2005”, Hazel Arcand comments:

*“While looking back over the four years of training, I see how much I have learned and grown. I took into account how many people (peers, students, and teachers) I have met and learned from. I have definitely learned how to cook macaroni casseroles by cooking the pasta first! The SUNTEP staff are the best and most interesting group of people I have met and their personalities will always be in my soul”.*

Even though as “outsiders”, we can only imagine what some of these inside jokes refer to and how important these moments are to those who shared them, the Thursday, March 31, 2005 *SUNTEP Horizon* Volume 1, Number 5 also discusses many events and matters that are significant in all our lives. Here are a couple articles from the final issue.

## SAFE or NOT?!

*Submitted by Vikki Laliberte, Fabian Head, and Heather Tibbs*

How safe do you feel living in Saskatchewan? In North America, the misuse of firearms has been devastating. On March 5, 2005 outside of Rochfort Bridge, Alberta, four R.C.M.P. officers were gunned down while in the line of duty. The gunman then turned the gun on himself. Alberta’s loss of four respectable, young R.C.M.P. officers has affected Canada immensely. This tragic event raises the issue of how safe we are living in Canada.

Moreover, how safe are we here in Saskatchewan?

A month ago, walking down the street was a simple everyday activity that took place without a moment's hesitation. Canadians who live in Prairie communities are living under a false pretence that violent acts involving gun shootings only occur down south in the United States or in large urban centres. Those American tragedies, although heartfelt, did not affect the way we lived our lives here in Saskatchewan. As Canadians, we share a sense of pride, safety and ease living in Canada, particularly Saskatchewan. In our mindset, these shootings were foreign – an American epidemic.

However, mourning the loss of four brave men has given Canadians a rude awakening. A week after the shootings in Rochfort Bridge, a 44-year-old man in Milwaukee, Wisconsin, burst into a church service and opened fire, killing seven church attendants and then himself. On March 13, gunfire yet again made headlines. This time, a four-year-old boy opened fire, shooting his two-year-old brother in the head, causing critical injury. The child used a gun as his weapon of choice to end an argument they were having over a toy. In Atlanta, Georgia, a 33-year-old man was being re-tried in court for rape charges. While in the courtroom, he disarmed an officer and shot her (she survived). He then shot and killed four innocent people: a deputy sheriff, a court reporter, the court judge, and later, one federal agent. The epidemic of gun violence should no longer be viewed solely as an "American problem", but a problem of developed societies as a whole. It is reflected by social change, and it can and does affect small-town Saskatchewan. Yes, we should continue to be proud to live in Saskatchewan. We should be thankful that we are able to walk down the street. When we hear of gun violence happening in the United States, we will remember our Fallen Heroes. To honour the lives of those four R.C.M.P. officers, we must not give into terror; we must continue to walk down the streets of Saskatchewan with our heads held high.

## Welcome (*Bienvenida*) Dr. Tirso Gonzales

*Submitted by Amanda Huskins, and Joy Henry*

Tirso Gonzales arrived in Prince Albert on Friday, February 25, 2005 on a cold winter day. Dr. Tirso's main purpose, in addition to visiting us, was to help launch the *Four Directions* curriculum materials to educators and students in Saskatchewan.

Tirso, a sociologist, was raised in a family that highly regarded educational training. His main areas of study include traditional use of plants for food and medicine. He held a research position with the University of California in Berkeley and Davis for the past seven to eight years. The University of California is one of the top research universities in the United States.

Tirso spoke to the SUNTEP students and staff at our lunch meeting on Friday, March 18, about his theory on "Seeds". Tirso came up with the idea of the "seed" and how the seed is a physical being. He stressed the need to protect heritage seeds in order to protect bio-diversity, which is interconnected with cultural diversity. Tirso said that Indigenous cultures have a strong connection to the natural world and stresses the importance of protecting Indigenous cultures. He believes that seeds should be honoured. If humanity protects Indigenous culture and language, then the knowledge of the natural world is contained. Tirso emphasized the need to protect the world in order to protect our future.

We look forward to having Tirso spread his knowledge in our community for three months and we hope he enjoys his stay in Prince Albert!



# Métis Entrepreneur Randy Gaudry: Gaudry's Aboriginal Culture and Nature Tours

*Article by: Warren Dudar  
Photographs by: Randy Gaudry*

A few years ago Dr. Catherine Little John brought her students from the Northern Teaching Education Program (NORTEP) to southern Saskatchewan for an experience they would not forget. Randy Gaudry had the chance to host these students for three days and accompanied them in their exploration of the unique southern landscape. Gaudry comments, "I didn't realize how many people from the north had not seen what we have to offer in the south." The next year Dr. Little John brought another group of students and they were equally enthusiastic. Gaudry began to think that this informal tour had the potential to evolve into something more, something involving Aboriginal youth. Being involved with politics in the past, he remembers how important it was to explore new ways of helping Aboriginal youth take more pride in their history and heritage. With this vision in mind and with some help from local guides and professionals, Gaudry's Aboriginal Culture and Nature Tours sprouted from the roots of Dr. Little John's initial excursions.

One of the main goals of Randy Gaudry's culture camp is to show how the Métis contributed to the development of southern Saskatchewan. The concept began with a five-day, four-night component aimed at whoever was interested in partaking in the adventure. However, with further planning Gaudry developed a camp that was more suitable for Aboriginal youth. This camp includes overnight accommodations at a local church camp that has cooking facilities and almost everything else needed for the five-night stay. Gaudry comments, "We are gearing towards youth aged 16-25 because there are 8 to 9.5 km hikes throughout the four-day expedition."

On the first day of camp, the group will meet at Wood Mountain where the participants can tour the various Wood Mountain museums, including the old trading posts, the Rodeo Ranch Museum, the traditional Métis sod house, and the Sitting Bull monument. Prior to this initial tour, there will be an orientation where sleeping arrangements and other formalities will be organized. After a traditional supper which may include such foods as buffalo, bannock and boiled potatoes, a Lakota-Sioux historian named Travis Ogel will carry out a two hour presentation about the Lakota-Sioux and the events surrounding the battle at Little Big Horn and the Lakota's migration to the Wood Mountain area.

The second morning's events will begin around dawn. The group will take a bus to the west block of the Grasslands National Park to take part in a 9.8 km hike through an area consisting of beautiful unspoiled prairie. From a visit to one of the largest prairie dog colonies in North America to a safe meander by a rattle snake pit, the flora and fauna in the area offer a new experience for any first-time camper. This part of the tour will be interpreted by a knowledgeable park guide and is followed by a venture to Mankota for lunch. In Mankota, a female Lakota artist, who is knowledgeable about traditional medicine, will take the group to an outcropping to discuss First Nations and Métis spirituality and the importance of living in harmony with the land.



The activities undertaken in the following days will include a venture to the east block of the Grasslands National park and a night tour of the St. Victor Petroglyphs. Furthermore, the fourth day will be spent roaming the Big Muddy Badlands, including tours of the buffalo and turtle effigies, the remnants of the North West Mounted Police (NWMP) post, the Paisley Brook School, and the infamous Outlaw Caves where many notorious outlaws like Butch Cassidy and Dutch Henry used to hide. The Badland's flatlands offered a

clear view of the American border and the approaching NWMP for American and Canadian bandits. This will be followed by a presentation by a local rancher, who will discuss various outlaw activities and how many Métis families, such as the Chartrand family, were involved in the settlement of the “South Country”.

The tours start after the May long weekend and run until the end of September. Gaudry believes, “You have to have jobs and you must take pride in what you are doing. It is important to understand that Métis people have ample opportunity to own businesses and even though there is risk involved, the opportunity outweighs this risk. It is also an opportunity for us to take pride in our history and heritage and for Métis people to demonstrate that they are not a forgotten people. If you have pride and dignity, you can go a long way.”

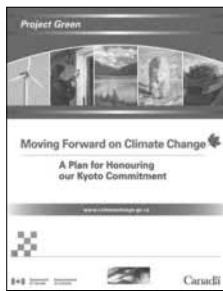
Feel free to contact Randy Gaudry for further information and to make tour arrangements. The minimum group requirement is fifteen people and the maximum is forty. Congratulations Randy Gaudry on becoming both an entrepreneur and role model for Métis youth and adults. Best of luck with the Aboriginal Culture and Nature Tours!

Gaudry’s Aboriginal Culture and Nature Tours  
P.O. Box 17 Wood Mountain, SK  
S0H 4L0  
Tel: (306) 473-2280  
Email: gaudrystours@sasktel.net



## Project Green: Towards a healthier environment and a stronger economy

PROJECT GREEN is a national effort involving individual Canadians, businesses, communities and governments – working together to build a healthier environment and a stronger economy. And *Moving Forward on Climate Change* is part of it.



### With clear objectives, PROJECT GREEN and the Climate Change Plan will:

- ✓ Keep our air clean and help reduce smog
- ✓ Keep our rivers, lakes and oceans clean
- ✓ Preserve wildlife and green spaces
- ✓ Make Canada a world leader in developing new sustainable technologies
- ✓ Help to honour our Kyoto commitment

### To get your copy of the Plan, or to join the One-Tonne Challenge:

Call 1 800 O-Canada (1 800 622-6232), TTY 1 800 465-7735,  
or visit [climatechange.gc.ca](http://climatechange.gc.ca)



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



# W.P. Bate Multicultural Fair and Parade

Article and photographs by: Joseph Fauchon



On Wednesday May 18, 2005 the students of W.P. Bate Community School held a multicultural parade and fair. Erin Pallos and Ahmed Bwana along with the rest of their Grade eight class, recently finished their unit on multiculturalism and decided their school should celebrate the different cultures of the students and people in the community. This led to a parade in the morning, despite the rainy weather, along the streets of the community surrounding the school. Taking part in the parade were Pre-Kindergarten to Grade 8 classes, totalling about 240 students. Each class chose a different culture to represent and were led on the parade by the Saskatoon Lions Club Band and by members of the Saskatoon City Police Department. Community members could be seen standing outside their homes in the rain, watching and taking pictures of the parade.

During the afternoon, the W.P. Bate students and staff put on a multicultural fair for students and family members. This fair resembled a miniature *Folkfest*, where guests were given passports and were asked to partake in all of the cultural displays in the gymnasium.



At each display, the tourist was given a sample of the culture's food and cultural information, and was able to view art, clothing and flags. The visitors were able to try such foods as bannock, tea and crumpets and fortune cookies. Along with the exceptional food, each visitor received a stamp for his or her passport to

show that they had been to that culture's display. All of the participants took great pride in their displays as was evident by the many elaborate examples of traditional clothing. The displays were eye-catching, some had family heirlooms that were passed down through generations, and looked as though they had taken many hours to construct. Everyone in attendance seemed to enjoy the event, as W.P. Bate continues to involve the community in showcasing the talents of its students.

## Youth Care Worker Diploma Program – Graduation in Meadow Lake

*Article by: Jolie Paul*

On May 20, 2005, the Youth Care Worker Diploma Program graduates from the Dumont Technical Institute (DTI) held their graduation at the Catholic Church Hall in Meadow Lake. The beautiful ceremony was filled with laughter and tears. Following the ceremony, there was a delicious catered supper. My name is Jolie Paul and I was chosen to write this article on behalf of my fellow classmates.

We began our journey in the fall of 2003 with fifteen students; all of whom received their certificates. In the fall of 2005, we started the diploma program and nine out of the original fifteen received their diplomas. The nine who successfully completed the diploma program are: Trina Alexander, Valerie Bell, Judy Fillion, Jennifer Kennedy, Darcie King, Jodie Paul, Tamara Schwartz, Lawrence Sinclair and Joey Villeneuve. Two other students received partial credit for the Diploma Program: Valerie Pedersen and Ashley Bell.

We were very fortunate to have our full-time instructors Rose Bentley and John Campbell assist us through our journey. Three other instructors came in for shorter periods of time to instruct some classes, including Beverlie Horpestad, Rick McCormick and Wayne Roman. We had loads of fun with each instructor and would like to thank them for helping pave the path to our dreams. Our class was also very lucky to have the support of Guy Bouvier (Métis Nation – Saskatchewan, Vice President), Mavis Taylor (Regional Director), Angela Poitras, Sandy Danchuk and Tara Fedler (staff from Northwestern Métis Training & Employment in Meadow Lake). From DTI, we would like to thank our program coordinator (whom I am sure did not have the easiest job sometimes), Tavia Inkster. We would also like to thank Geordy McCaffrey and all DTI staff members that made this program possible.

Our friends and family joined us on this special day and we would like to thank them for attending and celebrating our achievements. With this accomplishment, we are carrying on the Métis belief that there will be learning for generations to come.



**Shauna Fayant**, age 23, received funding from Métis Human Resources Eastern Region III Inc. in Fort Qu'Appelle. Shauna attended The Academies in Moose Jaw, completing Esthetics training in July 2003. She is currently employed as an esthetician at Bobcat's Gym in Moose Jaw.



**Edward Dusseault**, age 27, received funding from Métis Employment & Training Institute of Saskatoon Inc. Edward enrolled at SIAST Kelsey Campus in the Computer Systems Technology Program, graduating in August 2003. Not only is Edward a Technical/Regional Coordinator with Saskatchewan Community Access Program Youth Initiative at Carlton Trail Regional College he also works as a technologist with Thickwood Hills Business & Learning Centres Computer Systems.

The University of Regina 2005 Stapleford Lecture presents

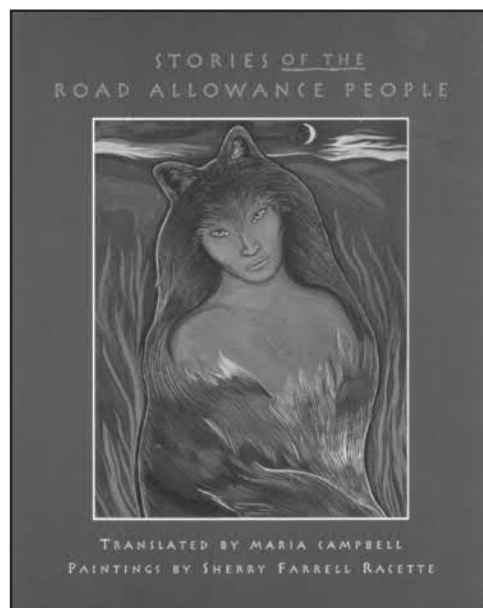
# Maria Campbell: “*Stories of the Road Allowance People*”

Article by: Lance, Debbie and Jeff Dudar

On Wednesday March 23, 2005 in the Campion College Auditorium at the University of Regina, we had the honour of listening to Maria Campbell’s account of life, memory and story. Though we anticipated it would be a great event, we had no idea what a special evening it was going to be.

The evening began with us scrambling to find an empty seat. By the time we arrived, the auditorium had reached capacity. In fact, it was overfilled; people were sitting on stairs and standing in aisles. Although content to stand at the back of the auditorium, after a few minutes some of the audience, us included, were provided the comforts of a chair. Moments later the lecture began.

Dr. Michael Trussler, Associate Professor of English and the Chair of the Stapleford Lecture Committee, introduced Maria Campbell as one of the finest writers, playwrights, theatre producers and filmmakers in Canada. The many awards she has received include the 2004 *Molson Prize* from the Canada Council for the Arts, a *National Aboriginal Achievement Award*, the *Chalmers Award for Best New Play*, a national *Dora Mavor Moore Award* for playwriting and the *City of Saskatoon Woman at the Top Award*. She has also been inducted into the Saskatchewan Theatre Hall of Fame. Maria Campbell holds three honorary doctorates and has served as writer in residence at libraries and universities throughout the Prairies for two decades. She speaks four languages and is a sought-after guest speaker in Canada, the United States, and Australia. Currently, Maria Campbell is an assistant professor at the University of Saskatchewan and a Resident Elder at the First Nations University of Canada, Saskatoon Campus.



Maria Campbell began her writing career in 1973 when she published her autobiography entitled *Halfbreed*, which quickly became a literary classic. She has written four children’s books and *Stories of the Road Allowance People*, which translates oral stories of Métis Elders. However, as she says in her own words, the process of transferring traditional oral stories to print also “kills them”. Once in print, she claims, the oral story is dead because it can no longer be passed on orally. *Stories of the Road Allowance People* was also the name of her lecture that evening.

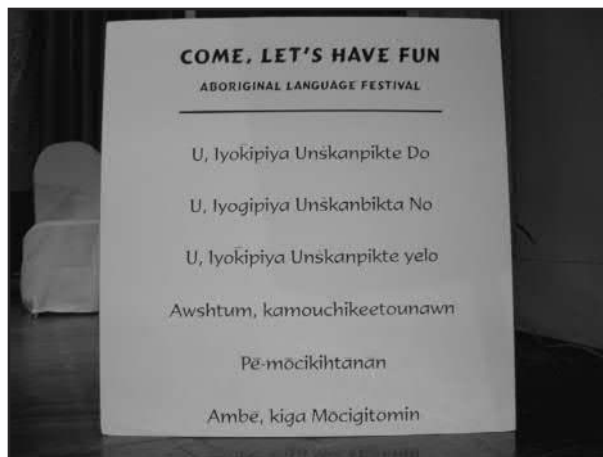
As Maria Campbell began her lecture, she said she was nervous. However, she did not remain nervous for long. She shared childhood memories of growing up in her community, doing laundry in a gravel pit using lye soap, and engaging in other ventures. She also told stories of the many fiddlers, storytellers and “outsiders” that would come into their community to trade, entertain, and share their knowledge. She instantly captured the minds and hearts of the audience. She explained to the audience that her father had a story that he exclusively told to the men. When her father was diagnosed with cancer, he passed this story on to her and this marked a very special time in her life. This story is included in her book *Stories of the Road Allowance People* and is an inspirational tale of death and dying and hope and renewal – a story about hope in the future. She also

recounted stories of her grandmother and many fond memories of her childhood, while making sure to remind us that *Halfbreed* is her story. Maria Campbell is an amazing human being with much insight. She made a statement that evening that speaks to the history of Aboriginal people in this country, "If this is your land, where are your stories?". Another piece of wisdom that Maria Campbell left the audience with that evening was how she felt people must be kinder to one another if we are all going to live together and progress as a community. She finished her lecture and an enthusiastic audience gave a much deserved and very long standing-ovation.

As an aside, we wanted to purchase her book *Stories of the Road Allowance People*, but unfortunately discovered the book sold out immediately after the lecture. It is also no longer in print, but after some searching, we found a copy at the University of Saskatchewan bookstore. So if you find a copy, buy it! It will be worth it. Thank you for sharing this wonderful evening with us Maria Campbell.

## Come, Let's Have Fun: First Nation & Métis Language

*Article and photographs by: Warren Dudar*



"Tell me and I'll forget. Show me, and I may remember. Involve me, and I'll understand." On March 13, 2005, Regina Public Schools in partnership with Urban First Nation/Métis Education held the 2<sup>nd</sup> annual *Aboriginal Language Festival* at Scott Collegiate in Regina. Students and teachers gathered from across Saskatchewan to participate in the event, which sought to add a twist to the typical school pageant. Instead of having students from a particular school perform for their own community, the festival's goal was to unite Aboriginal groups from across the province in order to display the diversity that can be found in the languages and cultures of the various Aboriginal peoples in Saskatchewan. Even though anyone was welcome to attend, the various

performances were not aimed entirely at the gathered audience. Instead, the students that danced and sang had the chance to learn about each group's culture and language. In Saskatchewan, an event like this is crucial when trying to dispel pan-Indianism or the stereotype that all Aboriginal people participate in a single culture with the same beliefs and lifestyle. Even in a province as small as Saskatchewan, it is quite clear this is not the case.

The day began with a grand entry that consisted of the flags of the different Aboriginal nations, an Eagle staff, as well as speakers, dancers, Elders, and the event's organizing committee. After the opening prayer from Elder Robert Cappo and the introduction by M.C. Randy Constant, the young performers hit the stage to compete in the Division I categories *Contemporary Song and Dance* and *Traditional Song and Dance*. These performances, ranging from Kindergarten to Grade Six, lasted the whole morning and were carried out in a variety of different languages, including Cree, Dakota, Anicinabe, and Nakoda. After the lunch break, the Nakoda Oyade Education Centre held a sign language demonstration, Margaret and Lynn Cote performed songs in Saulteaux, and the Riel Reelers jigged and square danced until the Division I *Oratory and Drama* performances began. Within this division, there was also a competition for Best Education Centre Banner and Best Behaved Group.

Peepeekisis School was awarded best banner, while Kaniswapit (Muscowpetung) and Standing Buffalo School-Bev Yuzicappi schools received the best behaved group award.

With the announcement of Category I winners completed, it was the turn of the Grades 7-12 students. These performances included Nakoda and Cree songs, as well as a “Red River Jig” by Grade 7 students from Peepeekisis Pesakastew School, organized by teacher Derek Racette. Unfortunately, Métis participation in this event was limited to Métis traditional dance; hopefully next year some Michif speakers will be in attendance to share Métis songs. The winners in each division were as follows:

## **Division I (K-6)**

### **Contemporary Song/Dance**

- 1<sup>st</sup> Peepeekisis Pesakastew School – Grade 5 “Takwakin Awasis” song  
Cree Language Teacher – Alma Poitras
- 1<sup>st</sup> Kihiw Waciston School (Muskeg Lake) Gr.K, 1, 2, “Waniska” song  
Cree Language Teacher – Delores Sand
- 2<sup>nd</sup> Standing Buffalo – Gr. 4 & 5 “O’Canada”  
Dakota Language Teacher – Bev Yuzicappi
- 3<sup>rd</sup> Kaniswapit School (Muscowpetung) Gr.1-6 Kihci Anicinapek Ohkinohmahkawinan  
Classroom Teacher – Sharon Anaquod Sparvier
- 4<sup>th</sup> Peepeekisis Pesakastew School – Gr.4 “Nipon” song  
Cree Teacher – Alma Poitras

### **Traditional Song & Dance**

- 1<sup>st</sup> Payepot School – Micheal Piapot  
Mother – Mrs. Fourhorns
- 2<sup>nd</sup> Kaniswapit School (Muscowpetung) Gr.1-6  
Classroom Teacher – Riva Racette
- 3<sup>rd</sup> N.O.E.C (Carry The Kettle) – Gr.3 – Logan O’Watch  
Nakoda Teacher – Marie Eashappie
- 4<sup>th</sup> N.O.E.C (Carry The Kettle) – Gr.3 – Destin O’Watch  
Nakoda Teacher – Marie Eashappie



### **Oratory & Drama**

- 1<sup>st</sup> Standing Buffalo School – Alexander Moostoos – “Dakota Poem”  
Dakota Teacher – Bev Yuzicappi
- 2<sup>nd</sup> N.O.E.C. (Carry The Kettle ) – Gr.6 – “Prayer & Sign Language”  
Nakoda Teacher – Marie Eashappie
- 3<sup>rd</sup> N.O.E.C (Carry The Kettle) Gr.2 “Days of the Week, Numbers 1-10”  
Nakoda Teacher – Marie Eashappie
- 4<sup>th</sup> N.O.E.C (Carry The Kettle) Gr.3 “Shapes & Animals”  
Nakoda Teacher – Marie Eashappie

## Division II (7-12)

### Contemporary Song & Dance

1<sup>st</sup> Scott Collegiate Gr.10 “Rock Around the Clock” Cree song

Cree Language Teacher – Clara Bear

2<sup>nd</sup> Peepeekisis Pesakastew School Gr. 6 & 7

“Kayas Nehiyaw & Kakanatak” song

Cree Language Teacher – Alma Poitras



### Traditional Song & Dance

1<sup>st</sup> Ocean Man

2<sup>nd</sup> Peepeekisis – Gr. 7 (Red River Jig)

Métis – Derek Racette

2<sup>nd</sup> NOEC (Carry the Kettle) Gr. 7 (Pow-Wow song and dancers)

Nakoda Language Teacher – Marie Eashappie

### Oratory Drama

1<sup>st</sup> Peepeekisis Gr. 7 (Wakohtawin)

# The Regional Heritage Fair

*Article and photographs by: Joseph Fauchon*

The Regional Heritage Fair was held on May 5-6, 2005 at the Nutana Curling Club in Saskatoon. There were many outstanding display at the fair, including the Tunnels of Moose Jaw, the City of Saskatoon, the 1917 Halifax Explosion and Meteors just to name a few. Many Métis displays were also present at this fair and were done exceptionally well by the students who had created them. There were displays about Louis Riel, Fort Carlton, the Hudson’s Bay Company, fur traders, Batoche and one that was about all aspects of



Métis life. These students were vying for the chance to represent their region at the National Heritage Fair, which is also being held in Saskatoon, July 11-18, 2005. There were many different categories and age groups, ranging from Grades 4-8, for the judges to choose from. One display from each age group will be chosen to compete at the National Heritage Fair. Good luck to all those who are chosen to represent the region at the National Heritage Fair!





# Saskatchewan Métis Wagon Adventures

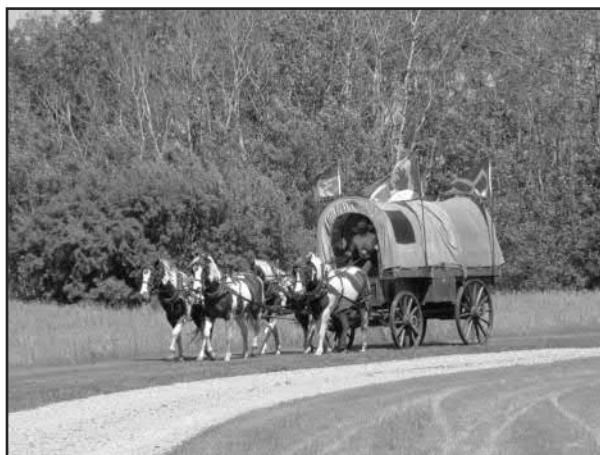
*Article by: Warren Dudar  
Photograph by: Janessa Temple*

The Saskatchewan Métis Wagon Adventure is being held on July 24 – August 30, 2005 to acknowledge the contribution made by the Métis in Saskatchewan's development. The trekkers will navigate the **original Carlton Trail**, which was used by fur traders after the amalgamation of the Hudson's Bay and North West Companies. This event will focus on the culture, language and rich tradition of the Métis. Make sure to catch the September issue of *New Breed Magazine* for an update on how the adventurers made out on their journey across Saskatchewan and Alberta.

For further information regarding the Saskatchewan Métis Wagon Adventures, go to the website [www.saskmetiswagon.ca](http://www.saskmetiswagon.ca) or contact:

President – Peter Rudyck (306) 467-2217  
Vice President – Terry Boyer (306) 423-5252  
Secretary/Treasurer – Mark Calette (306) 423-6227

Box 1, Site 5, RR#1 Wakaw, SK  
S0K 4P0  
Email: [info@saskmetiswagon.ca](mailto:info@saskmetiswagon.ca)

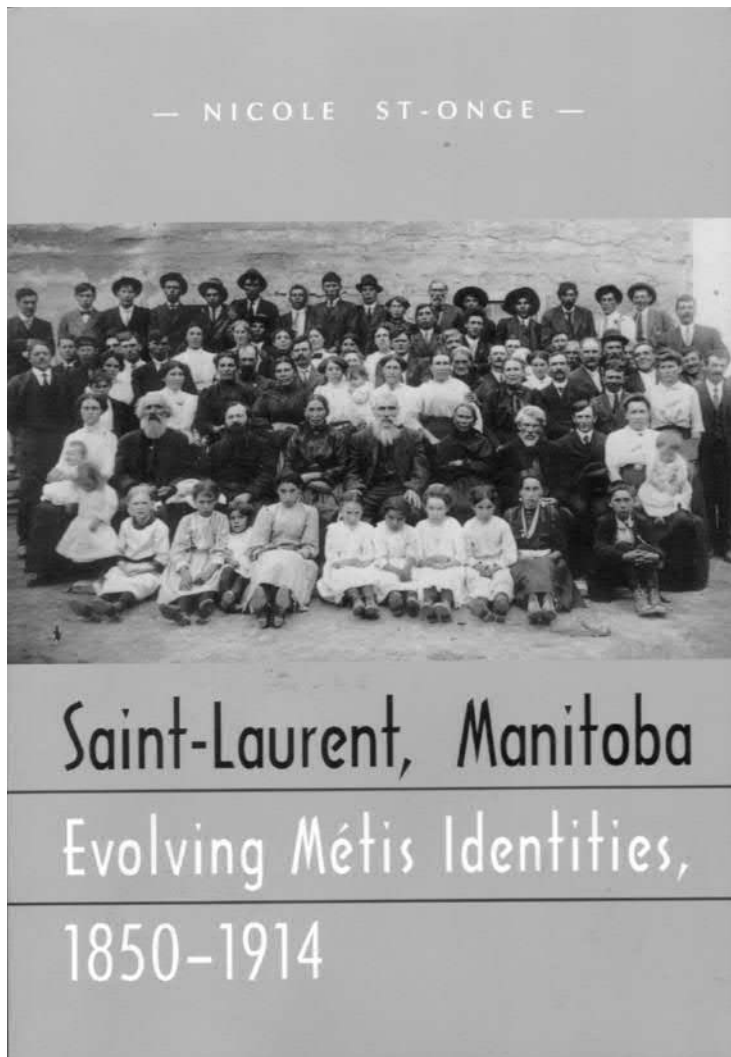


***Saint-Laurent, Manitoba: Evolving Métis Identities, 1850-1914. Nicole St-Onge. Regina: Canadian Plains Research Center, 2004. pp. viii, 137, illustrations, maps and photographs. Paper \$14.95***

*Review by: Darren R. Préfontaine*

Nicole St-Onge has spent her academic career chronicling the history of Métis communities in Manitoba. This book, based on her PhD dissertation, is a very timely volume because St. Laurent is perhaps one of the most interesting communities in the Métis Homeland. Its historical orientation as a fishing and dairy-farming community has made it distinct from other Métis communities. St. Laurent is also one of only a handful of Métis communities that speaks Michif-French. In addition, the Smithsonian Institution/Museum of the American Indian made St. Laurent part of its permanent display on the Indigenous heritage of the Americas.

In her narrative, St-Onge argues that Métis identity in St. Laurent, from 1850 to 1914, was fluid and was based on socioeconomic considerations. The community's Métis charter groups were the original Cree/Saulteaux-speaking trapping and fishing families; the Red River bison-hunting families who practiced



a mixed hunter-gathering and farming lifestyle; and Red River trading and farming families who moved into the region following the 1869-70 Resistance. Within these founding groups, everybody acknowledged that they possessed “Indian” ancestry; however, Métis self-identity was limited largely to the first two groups, while the trading/farming elite identified as “French Canadians”. Furthermore, St-Onge writes that to be Métis in St. Laurent historically meant being labeled as “poor,” “lazy” and “uneducated”. Incoming Breton and French-Canadian settlers and clerics propagated these racist stereotypes.

St-Onge amply proves that Métis identity in St. Laurent was fluid and changed to meet a variety of socioeconomic circumstances. (The fluidity of Métis identity and the impact of colonization in St. Laurent has also been addressed by Father Guy Lavallée in *The Metis of St. Laurent, Manitoba: Their Life and Stories, 1920-1988*.) Furthermore, her argument that social divisions in St. Laurent were based largely on socioeconomic concerns is also consistent with the work of both Diane Payment and Gerhard Ens who maintain that the main division in traditional Métis society was never between “French/

Catholic” and “English/Protestant” factions as Fritz Pannekoek asserts but rather between different classes.

There are, unfortunately, a few problems with this book. The prose at times is stilted and a more thorough edit would have eliminated a number of unnecessary typos such as “Wilfried” Laurier and a few incomplete citations. St-Onge also used less oral history than one would have thought given her reputation as an oral historian. The monograph’s lack of a solid oral history base and an over-abundance of Church-based documentation also demonstrates one of the main problems with Métis Studies as a discipline: to properly tell (or more accurately “reconstruct”) a Métis narrative involves employing oral history, archaeology, documentary analysis and various social-scientific interpretations. When one of these components is missing, the reader is left with what appears to be an incomplete narrative. However, while this multidisciplinary focus in Métis Studies is necessary, because the Métis are a marginalized population, the fact remains that we do not possess a complete set of oral histories or archaeological studies for most Métis communities.

Nevertheless, despite a few minor flaws, this is a very useful monograph that will contribute immensely to the historiography (the body of historical writing). This engaging book elucidates the formative development of a unique Métis community and it informs the reader that collective identities are often fluid and are constructed by various generations depending upon time, place and circumstance.



## New Breed Magazine Advertising

You are invited to take advantage of a unique opportunity to advertise your valuable business and service with one of Saskatchewan's first and most long-standing Aboriginal magazines, *New Breed*.

Since first being published in the early 1970s, *NewBreed* has been the "voice of the Métis in Saskatchewan". We take pride in knowing that we have become an important media source for Métis and other Aboriginal people throughout Saskatchewan. Through feature articles, editorials and submissions, we bring forth a strong sense of identity, history and pride among Métis people. Our magazine also serves as an important communication outlet to highlight important information, current events and issues within our communities relating to economic, social and political development, employment, training, education, and cultural preservation etc. We also focus on many of our accomplishments, future endeavours and include profiles of successful Métis individuals, programs and businesses. We welcome your organization's participation and thank you for your support. A *New Breed Magazine* inquiry can be made by telephone (306 657-5716), by fax (306 244-0252) or by email ([warren.dudar@gdi.qdins.org](mailto:warren.dudar@gdi.qdins.org)).

### ADVERTISING DIMENSIONS & RATES

The following rates apply to advertisements published in *New Breed Magazine*. Advertisements appearing on the back cover are in full colour – these advertisements are subject to a 30% surcharge. All other advertisements are in black and white. There is a 20% surcharge for advertisements requested to be positioned on either the inside front or inside back covers. GST must be added to these rates. Please make all cheques payable to the Gabriel Dumont Institute.

	AD DIMENSIONS		RATES		
	Width	Depth	1 issue	2 issues	3 Issues
Centrefold	16 inches	10 inches	\$2,940	\$4,998	\$7,497
Full Page	7 ¼ inches	10 inches	\$1,575	\$2,678	\$4,016
¾ Page Horizontal	7 ¼ inches	6 ¾ inches	\$1,180	\$2,006	\$3,009
¾ Page Vertical	4 ¾ inches	10 inches	\$1,180	\$2,006	\$3,009
½ Page Horizontal	7 ¼ inches	5 inches	\$1,025	\$1,742	\$2,614
½ Page Vertical	3 ⅝ inches	10 inches	\$1,025	\$1,742	\$2,614
⅓ Page horizontal	7 ¼ inches	3 ¼ inches	\$790	\$1,343	\$2,015
⅓ Page Vertical	2 ⅝ inches	10 inches	\$790	\$1,343	\$2,015
¼ Page	3 ⅝ inches	5 inches	\$525	\$893	\$1,339
Card Size	3 ⅝ inches	2 ½ inches	\$265	\$451	\$676

